CAIET DE SARCINI

pentru achizitionarea de produse chimice consumabile în procesul tehnologic de tratare a levigatului si în operațiunile de spalare chimica a stației de tratare prin osmoza inversa

1. Introducere

Caietul de sarcini face parte integrantă din documentația de atribuire și constituie ansamblul cerințelor pe baza cărora se elaborează de către fiecare ofertant propunerea tehnică.

Prezentul Caiet de Sarcini stabilește condițiile tehnice și logistice pentru furnizarea de produse chimice consumabile în procesul tehnologic de tratare a levigatului, respectiv în operațiunile de spalare chimică a stației de tratare prin osmoză inversă.

Cerințele precizate în Caietul de Sarcini sunt considerate ca fiind minimale.

În cadrul acestei proceduri, Î.M. Regia Autosalubritate îndeplinește rolul de Cumpărător, respectiv Cumpărător în cadrul contractului.

2. Beneficiile anticipate de catre Cumpărător

Beneficiile pe care Cumpărătorul intenționează să le obțină după achiziționarea produselor chimice consumabile, sunt:

- Tratarea corespunzătoare a levigatului rezultat din depozitarea deșeurilor;
- Asigurarea unei întrețineri corecte a stațiilor de tratare levigat prin operațiunile de spălare chimică efectuate;
- Asigurarea fiabilității și integrității echipamentelor de tratare, prin utilizarea consumabilelor corespunzătoare.

3. Obiectivul general la care contribuie achiziționarea produselor chimice consumabile

Obiectivul general îl reprezintă asigurarea facilităților operaționale pentru gestionarea corectă a Depozitului de deșeuri Țînțăreni, capacitatea de tratare a levigatului fiind una dintre cele mai importante activități în procesul asigurării unei bune operări generale a depozitului.

4. Descrierea produselor chimice consumabile solicitate

Autoritatea Contractantă dorește achiziționarea de produse chimice consumabile pentru utilizarea acestora în procesul de tratare levigat, respectiv folosite în procesul de spălare chimică a stației de tratare levigat din cadrul Depozitului de deșeuri Țînțăreni.

5. Produsele chimice consumabile solicitate

Pentru tratarea corespunzătoare a levigatului generat și pentru operațiunile de spălare chimică a stației de tratare, care să asigure menținerea integrității si bunei funcționări a statilor de tratare marca ,,Klarwin", model: ROAW 9144 DTG MP 52/SW03/IEX și ROAW 9134 DTG MP 22/4, producător GRIMM&WULFF GmbH, din cadrul Depozitului de deșeuri Țînțăreni sunt utilizate urmatoarele produse chimice consumabile conform manualului de operare:

Digitally signed by Pavlenco Ludmila
Date: 2026.05.26 16:40:22 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova
MOLDOVA EUROPEANĂ

- **Cleaner, pH alcalin**: agent de curățare pentru membrane cu pH alcalin pentru spălarea chimică a instalației - treapta I la maxim 120 de ore de operare, respectiv treapta II la maxim 500 ore de operare – sau, după caz, la creșterea nejustificată a presiunilor de lucru în procesul de tratare (indiferent de perioada de operare).
- **Cleaner, pH acid**: agent de curățare pentru membrane cu pH acid pentru spălarea chimică a instalației - la maxim 500 de ore de operare, într-un ciclu de spălare combinată A-C-A.
- **Cleaner AA** – agent de curățare pentru membrane, Ph alcalin
- **Rohib K, antiscalant**: agent chimic pentru tratare levigat, antiscalant, un inhibitor de crustă pentru protecția generală a instalației, contra depunerilor/colmatărilor în timpul procesului tehnologic de tratare a levigatului.
- **Elemente filtrante**: necesare pentru protectia membranelor de osmoză inversă.

5.1. Lista anexă produse din Caietul de Sarcini necesare pentru anul 2026:

<table>
<tr><th>Nr. Crt.</th><th>Denumire produs</th><th>Specificații minime</th><th>Condiții de livrare</th><th>Cantitate estimata</th></tr>
<tr><td colspan="5">LOT NR. 1</td></tr>
<tr><td>1.1</td><td>Cleaner – agent de curatare pentru membrane, pH alcalin</td><td>
1. Produsul livrat va fi însoțit de:
- Declaratie de conformitate;
- Fișă Tehnică de Securitate în conformitate cu Regulamentul (CE) 1907/2006;
2. Clasificarea substantei sau a amestecului (Regulamentul CE nr. 1272/2008):
Categorii de pericol:
- Substantă sau amestec coroziv pentru metale: Cor. met. 1
- Corodarea/iritarea pielii: Cor. piele 1A
- Lezarea gravă a ochiilor/iritarea ochiilor: Lez. oc. 1
Fraze de pericol:
- Poate fi coroziv pentru metale.
- Provoaca arsuri grave ale pielii si lezarea ochiilor.
3. Elemente pentru etichetă (Regulamentul CE nr. 1272/2008):
Componente potential periculoase ce trebuie sa fie specificate pe etichetă:
- hidroxid de sodiu;
- etilendiaminotetraacetat de tetrasodiu;
- D-Glucopyranose, oligomers, decyl octyl glycosides (NLP)
Cuvant de avertizare:
- Pericol
Observatii:
- Produsul trebuie clasificat si marcat conform reglementarilor UE sau in acord cu eventualele legi nationale. Clasificarea este în conformitate cu listele actuale ale CEE, completate cu informaţii din literatura de specialitate tehnice şi informaţiile companiei.
4. Compoziție/informatii privind componenții:
- Preparat apos de substante enumerate mai jos cu adaosuri inofensive.
<table>
<tr><th>Nr. CAS</th><th colspan="3">Componente</th><th>Greutate</th></tr>
<tr><td></td><td>Nr. CE</td><td>Nr. Index</td><td>Nr. REACH</td><td></td></tr>
<tr><td></td><td colspan="3">Clasificare GHS</td><td></td></tr>
<tr><td>1310-73-2</td><td colspan="3">hidroxid de sodiu</td><td>1 - < 5 %</td></tr>
<tr><td></td><td>215-185-5</td><td>011-002-00-6</td><td>01-2119457892-27</td><td></td></tr>
<tr><td></td><td colspan="3">Skin Corr. 1A; H314</td><td></td></tr>
<tr><td>64-02-8</td><td colspan="3">etilendiaminotetraacetat de tetrasodiu</td><td>1 - < 5 %</td></tr>
<tr><td></td><td>200-573-9</td><td>607-428-00-2</td><td>01-2119486762-27</td><td></td></tr>
<tr><td></td><td colspan="3">Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, STOT RE 2; H332 H302 H318 H373</td><td></td></tr>
<tr><td>68515-73-1</td><td colspan="3">D-Glucopyranose, oligomers, decyl octyl glycosides (NLP)</td><td>1 - < 5 %</td></tr>
<tr><td></td><td>500-220-1</td><td></td><td>01-2119488530-36</td><td></td></tr>
<tr><td></td><td colspan="3">Eye Dam. 1; H318</td><td></td></tr>
</table>
5. Criterii tehnice privind proprietățile fizice și chimice:
- stare fizică = lichid
- pH (la 20°C) = 13,2
6. Modificări ale stării:
- punct de topire < - 12°C
- punct de aprindere = neaplicabil
7. Proprietăți explozive:
</td><td>1. Livrare la Depozitul Autorității Contractante, mun. Chișinău, str. 27 Martie 1918, nr.14.
2. Livrările se vor face de luni până vineri în intervalul orar 08:00-16:00.
3. Cantitățile livrate nu vor putea depăși cantitățile solicitate.
4. Termenul de livrare va fi de maxim 30 zile lucrătoare de la emiterea comenzii ferme.</td><td>3000 litri</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td></td><td></td><td>- nu este exploziv
8. Proprietăți de întreținere a arderii:
- neinflamabil
- neoxidant
- densitate (la 20°C) = 1,0-1,2 g/cm^3
- solubil în apă (la 20°C)</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="5">LOT NR. 2</td></tr>
<tr><td>2.1</td><td>Cleaner – agent de curatare pentru membrane, pH acid</td><td>1. Produsul livrat va fi însoțit de:
- Declaratie de conformitate;
- Fișă Tehnică de Securitate în conformitate cu Regulamentul (CE) 1907/2006;
2. Clasificarea substantei sau a amestecului (Regulamentul CE nr. 1272/2008):
Categorii de pericol:
- Lezarea grava a ochiilor/iritarea ochiilor: Irit. oc. 2
Fraze de pericol:
- Provoaca o iritare grava a ochiilor.
3. Elemente pentru eticheta (Regulamentul CE nr. 1272/2008):
Cuvant de avertizare:
- Atentie
4. Compozitie/informatii privind componentii:
- Preparat apos de substante enumerate mai jos cu adaosuri inofensive.
<table>
<tr><th>Nr. CAS</th><th>Componente</th><th></th><th></th><th>Greutate</th></tr>
<tr><td></td><td>Nr. CE</td><td>Nr. Index</td><td>Nr. REACH</td><td></td></tr>
<tr><td></td><td>Clasificare GHS</td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>5949-29-1</td><td colspan="3">acid citric monohidrat</td><td>20 - < 50 %</td></tr>
<tr><td></td><td>201-069-1</td><td></td><td>01-2119457026-42</td><td></td></tr>
<tr><td></td><td>Eye Irrit. 2; H319</td><td></td><td></td><td></td></tr>
</table>
5. Criterii tehnice privind proprietățile fizice și chimice:
- stare fizică = lichid
- pH (la 20°C) = 2,5
6. Modificări ale stării:
- punct de topire < - 7° C
- punct de fierbere = 100° C
7. Proprietăți explozive:
- nu este exploziv
8. Proprietății de întreținere a arderii:
- neinflamabil
- neoxidant
- densitate = 1,0 -1.2 g/cm^3
- solubil în apă (la 20°C)
- vâscozitate (la 20°C) = < 5 mPa·s</td><td>1. Livrare la Depozitul Autorității Contractante, mun. Chișinău, str. 27 Martie 1918, nr.14.
2. Livrările se vor face de luni până vineri în intervalul orar 08:00-16:00.
3. Cantitățile livrate nu vor putea depăși cantitățile solicitate.
4. Termenul de livrare va fi de maxim 30 zile lucrătoare de la emiterea comenzii ferme.</td><td>300 litri</td></tr>
<tr><td colspan="5">LOT NR.3</td></tr>
<tr><td>3.1</td><td>Cleaner AA</td><td>1. Produsul livrat va fi însoțit de:
- Declaratie de conformitate;
- Fișă Tehnică de Securitate în conformitate cu Regulamentul (CE) 1907/2006;
2. Clasificarea substantei sau a amestecului (Regulamentul CE nr. 1272/2008):
Categorii de pericol:
- Corodarea/iritarea pielii: Cor. piele 1
- Lezarea gravă a ochiilor/iritarea ochiilor: Lez. oc. 1
Fraze de pericol:
- Provoaca arsuri grave ale pielii si lezarea ochiilor.
3. Elemente pentru etichetă (Regulamentul CE nr. 1272/2008):
Componente potential periculoase ce trebuie sa fie specificate pe etichetă:
- hidroxid de sodiu;
- etilendiaminotetraacetat de tetrasodiu;</td><td>1. Livrare la Depozitul Autorității Contractante, mun. Chișinău, str. 27 Martie 1918, nr.14.
2. Livrările se vor face de luni până vineri în intervalul orar 08:00-16:00.
3. Cantitățile livrate nu vor putea depăși cantitățile solicitate.
4. Termenul de livrare va fi de maxim 30 zile lucrătoare de la emiterea comenzii ferme.</td><td>400 litri</td></tr>
</table>

- Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts
Cuvant de avertizare:
- Pericol
Observatii:
- Produsul trebuie clasificat si marcat conform reglementarilor UE sau in acord cu eventualele legi nationale. Clasificarea este în conformitate cu listele actuale ale CEE, completate cu informaţii din literatura de specialitate tehnice şi informaţiile companiei.

4. Compoziție/informatii privind componenții:
- Preparat apos de substante enumerate mai jos cu adaosuri

Nr. CAS	Componente	
	Nr. CE	Nr. Index
	Clasificare GHS	
1310-58-3	potassium hydroxide	1 - < 5 %
	215-181-3	019-002-00-8
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A; H302 H314	
64-02-8	etilendiaminotetraacetat de tetrasodiu	1 - < 5 %
	200-573-9	607-428-00-2
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, STOT RE 2; H332 H302 H318 H373	
97489-15-1	Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts	1 - < 5 %
	307-055-2	
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H302 H315 H318 H412	

inofensive.

5. Criterii tehnice privind proprietățile fizice și chimice:
- stare fizică = lichid
- pH (la 20°C) = 13,2

6. Modificări ale stării:
- punct de topire < - 12°C
- punct de aprindere = neaplicabil

7. Proprietăți explozive:
- nu este exploziv

8. Proprietăți de întreținere a arderii:
- neinflamabil
- neoxidant
- densitate (la 20°C) = 1,0-1,2 g/cm^3
- solubil în apă (la 20°C)

LOT NR. 4

4.1 — Antiscalant — 300 kg

1. Produsul livrat va fi însoțit de:
- Declaratie de conformitate;
- Fișă Tehnică de Securitate în conformitate cu Regulamentul (CE) 1907/2006;

2. Clasificarea substantei sau a compusului:
- Clasificarea conform Regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP):
- Clasificarea conform Directivei 67/548/CEE sau a Directivei 1999/45/CE: In conformitate cu directivele CE sau reglementarile corespunzatoare mentionate referitoare la produs, acesta nu trebuie etichetat. Nu exista riscuri care merită sa fie mentionate. A se respecta intotdeauna informatiile din fișa tehnică de securitate.

3. Compozitia/informatii privind componentii:
- Amestec de substante enumerate mai jos, cu adaosuri nepericuloase.

Nr. CAS	Nr. CE	Denumire chimică:/ Nr. înregistrare REACH	Din (%)	Până la (%)	Unitate/ Conținut	Simboluri de pericole	Fraze R	Nr. INDEX
37971-36-1	253-733-5	2-fosfonobutan-1,2,4-tricarboxilic acid		<20	% din greutate	C	34	
1310-73-2	215-185-5	Hidroxid de sodiu		<20	% din greutate	C	35	011-002-00-6

Nr. CAS	Nr CE	Denumire chimică:/ Nr. înregistrare REACH	Pictograme care indică pericolul	Cuvânt de semnalare	Declarații existenţă pericole
37971-36-1	253-733-5	2-fosfonobutan-1,2,4-tricarboxilic acid	GHS05	Pericol	290-319
1310-73-2	215-185-5	Hidroxid de sodiu	GHS05	Pericol	290-314

4. Criterii tehnice privind proprietățile fizice și chimice:
- stare fizică = lichid

1. Livrare la Depozitul Autorității Contractante, mun. Chișinău, str. 27 Martie 1918, nr.14.
2. Livrările se vor face de luni până vineri în intervalul orar 08:00-16:00.
3. Cantitățile livrate nu vor putea depăși cantitățile solicitate.
4. Termenul de livrare va fi de maxim 30 zile lucrătoare de la emiterea comenzii ferme.

		- culoare = brun - miros = caracteristic - pH (la 20°C) = 6 - 6.5 **5. Proprietăți explozive:** - nu este exploziv **6. Proprietăți de întreținere a arderii:** - neinflamabil - densitate (la 20°C) = 1,210 kg/m^3 - solubilitate în apă = 999 g/l		
LOT NR. 5				
5.1	Elemente (cartuse) filtrante, standard CLR 10-30	**1. Produsul livrat va fi însoțit de:** - Certificat de conformitate; - Fișă cu date de securitate; **2. Criterii tehnice privind proprietățile fizice și chimice:** - material = polipropilenă; - structura poroasă ce imbunătățește capacitatea de reținere a murdăriei; - E-core, un miez fibros extrudat, ce oferă o rezistență excelentă; - incinerare și eliminare ușoare și sigure ale cartușului; - proces brevetat unic; - fără surfactanți, agenti anti-statici, lianți si adezivi; - atestat de NSF; **3. Presiune și temperatură maximă de operare:** - presiune diferentiala max. = 3,45 bar la o temperatură de 20°C; - presiune diferentiala recomandata la inlocuire = 2,4 bari; **4. Materiale de constructie:** - medii de filtrare: polipropilenă; - capace de capat: polipropilenă; - miez extins: otel inoxidabil; - miez extrudrat: polipropilenă; **5. Grad de filtrare:** - 10 microni **6. Caracteristici fizice:** Diametrul exterior: 6,4 cm Diametrul interior: 2,7 cm Lungime: 76,2 cm	1. Livrare la Depozitul Autorității Contractante, mun. Chișinău, str. 27 Martie 1918, nr.14. 2. Livrările se vor face de luni până vineri în intervalul orar 08:00-16:00. 3. Cantitățile livrate nu vor putea depăși cantitățile solicitate. 4. Termenul de livrare va fi de maxim 30 zile lucrătoare de la emiterea comenzii ferme.	1200 buc.
5.2	Elemente filtrante, filtre saci de 3 microni	**1. Produsul livrat va fi însoțit de:** - Certificat de conformitate; - Fișă cu date de securitate; **2. Criterii tehnice privind proprietățile fizice și chimice:** - Fără substanțe care formează cratere (adică silicon) - Rata nominala de retenție de 3 microni - Compatibilitate chimică excelentă - Tratament termic al suprafeței minimizand eficient migrarea fibrelor **3. Presiune maximă de operare:** - Presiune diferentiala max. = 1,0 - 1,6 bari **4. Grad de filtrare:** - 3 microni **5. Caracteristici:** Lungime: 820 mm; Diamentru: 180 mm; Modul de fixare: prin garnitură de etensare PP sau PE; Marime standard: 2.	1. Livrare la Depozitul Autorității Contractante, mun. Chișinău, str. 27 Martie 1918, nr.14. 2. Livrările se vor face de luni până vineri în intervalul orar 08:00-16:00. 3. Cantitățile livrate nu vor putea depăși cantitățile solicitate. 4. Termenul de livrare va fi de maxim 30 zile lucrătoare de la emiterea comenzii ferme.	1000 buc.
5.3	Elemente filtrante, filtre saci de 5 microni	**1. Produsul livrat va fi însoțit de:** - Certificat de conformitate; - Fișă cu date de securitate; **2. Criterii tehnice privind proprietățile fizice și chimice:** - Fără substanțe care formează cratere (adică silicon) - Rata nominala de retenție de 5 microni - Compatibilitate chimică excelentă - Tratament termic al suprafeței minimizand eficient migrarea fibrelor	1. Livrare la Depozitul Autorității Contractante, mun. Chișinău, str. 27 Martie 1918, nr.14. 2. Livrările se vor face de luni până vineri în intervalul orar 08:00-16:00.	1000 buc.

		3. Presiune maximă de operare: - Presiune diferentiala max. = 1,0 - 1,6 bari **4. Grad de filtrare:** - 5 microni **5. Caracteristici:** Lungime: 820 mm; Diamentru: 180 mm; Modul de fixare: prin garnitură de etensare PP sau PE; Marime standard: 2.	3. Cantitățile livrate nu vor putea depăși cantitățile solicitate. 4. Termenul de livrare va fi de maxim 30 zile lucrătoare de la emiterea comenzii ferme.	

Specificațiile produselor consumabile menționate se regăsesc în fișele tehnnice de securitate din manualul de uitlizare. Acestea se regăsesc și anexate prezentului caiet de sarcini.

Produsule livrate vor fi însoțite de:

- Declaratie de conformitate;
- Fișă Tehnică de Securitate în conformitate cu Regulamentul (CE) 1907/2006;

5.2. Cerinte specifice

Declarația de conformitate, document prin care producătorul sau reprezentantul autorizat al acestuia declară că produsul/produsele ofertate respectă cerințele Regulamentului (CE) 1907/2006 si va contine: denumirea produsului, compoziția, condiții de calitate, domeniu de utilizare, mod de utilizare, data fabricației, termen de valabilitate etc.

Produsele chimice consumabile ofertate de către Ofertanți trebuie să respecte integral (100%) specificațiile tehnice precizate în prezentului caiet de sarcini. Oferta depusă de către fiecare Ofertant va fi insoțită de fișele tehnice cu date de securitate pentru fiecare produs consumabil prezentat în cadrul ofertei.

În fișa tehnică de securitate se vor notifica următoarele: elementele de identificare a substanței sau a preparatului, informații cu privire la compoziția produsului, pericole posibile, măsuri de prim ajutor, măsuri antiincendiu, modul de păstrare și manipulare, controlul expunerii și protecția individuală, proprietățile fizice și chimice ale produsului, stabilitatea și reactivitatea, informații toxicologice, informații ecologice, indicații asupra eliminării resturilor, regulamente și alte informații.

Furnizorul va răspunde pentru calitatea produselor livrate, Autoritatea Contractantă fiind în drept să solicite înlocuirea gratuită a produselor depreciate sau necorespunzătoare cu cerințele din Caietul de Sarcini.

Avînd în vedere manualul de operare a statiei de tratare a levigatului unde se precizează ca pentru operarea acestui sistem sau a oricărui alt sistem, există întotdeauna un element de pericol, pe care proprietarul, operatorul și tehnicianul trebuie să îl ia în considerare și că întreținerea corespunzătoare a sistemului reduce potențialele pericole și maximizează perioada de utilizare a echipamentului, este necesar ca orice lucrare de întreținere sau reparație să fie efectuată corect. Astfel încît atît operatorul statiei, cît și personalul de întreținere sau furnizorii contractați trebuie să cunoască toate reglementările aplicabile pentru siguranță și mediu ca și informațiile specifice care țin de operarea stației de tratare.

A se avea in vedere că, agenții de curățare sunt special formulați de către producătorul stației pentru membranele folosite în modulele de osmoză inversă de tip DT și că utilizarea altor produse chimice poate provoca avarii și scăderea performanței stației de tratare levigat, considerînd ca membranele pot fi deteriorate de agenții de oxidare (de exemplu, clor liber, Cl2, ozon O3) prezenți in substante chimice neautorizate de către producatorul statiei.

Ofertantul trebuie să dovedească ca are implementat un Sistem de Management al Calităţii care este aprobat de

către o companie de certificare (se acceptă Lloyd's Register sau Tuv) în conformitate cu următoarele standarde referitoare la Sistemul pentru Managementul Calităţii ISO 9001:2015, aplicabil pentru minim următoarele domenii de activitate:

- Consultanţă şi inginerie de proces;
- Comercializare;
- Asistenţă tehnică şi service pentru echipamente şi instalaţii industriale dedicate proceselor de filtrare, separare, purificare fluide, tratare apă, biogaz şi managementul proceselor conexe acestora.

Modalitate de indeplinire: se va depune copie după certificatul de Aprobare a Sistemului de Management al Calitatii ISO 9001:2015. Certificatul de Aprobare trebuie sa fie în termenul de valabilitate la depunerea ofertei de catre Ofertant.

Ofertantul, trebuie să facă dovada clară că, comercializeaza produsele ofertate de minim 3 ani pentru operarea unui echipament similar si că a livrat în această perioadă către clienți care operează stații de tratare a levigatului prin metoda osmozei inverse.

Modalitate de indeplinire: se vor depune minim 3 recomandări din partea a 3 clienti, cu privire la utilizarea produselor chimice ofertate.

5.3. Transportul și livrarea produselor

Transportul produselor care fac obiectul fiecărei comenzi în parte, la sediul indicat în comanda scrisă, se va efectua pe cheltuiala Furnizorului, fără costuri suplimentare, în termen de maxim 5 zile lucrătoare.

Comenzile vor fi plasate prin e-mail, iar recepția produselor se va face în baza Avizului de însoțire. Produsele vor fi livrate conform cerințelor din tabel – condiții de livrare, la punctul de depozitare, DAP Chisinau (DELIVERY AT PLACE, ofertantul cîștigător va livra mărfurile la locul de destinație stabilit de cumpărător; vînzătorul are obligația să asigure vămuirea mărfii pentru export și va acoperi toate costurile de transport, procedură de import va fi asigurată de către cumpărător).

Nu se admit produse cu termen de valabilitate depășit sau care sunt la limita termenului de valabilitate. Nu se admit produse care au ambalaje deteriorate sau care nu au înscripționat termenul de valabilitate. Este obligatoriu ca pe ambalajul produselor să existe traducerea în limba română a etichetelor.

6. Modalități si condiții de plata

Furnizorul va emite factura (INVOICE) pentru produsele livrate. Facturile vor fi trimise în original la adresa de livrare a produselor. Termenul de plată este de cel mult 30 de zile de la data primirii facturii emise de către Furnizor.

Oferta/ofertele de preț se vor exprima in EURO. Prețurile ofertate vor fi ferme în EURO și nu vor fi actualizate/revizuite pe toată durată contractului.

7. Propunerea tehnică

Propunerea tehnică va conține descrierea produselor în conformitate cu cerințele caietului de sarcini. Produsele chimice consumabile ofertate de către Ofertantii trebuie să respecte integral (100%) specificațiile tehnice precizate în cadrul fișelor tehnice de securitate anexate prezentului caiet de sarcini. Prezentarea unei propuneri tehnice care nu satisface cerințele prevăzute în caietul de sarcini are ca efect declararea ofertei ca fiind neconformă. Propunerea tehnică va fi insoțită de fișele tehnice ale produselor. Oferta depusă de către fiecare Ofertant va fi însoțită de fișele tehnice cu date de securitate pentru fiecare produs consumabil prezentat în cadrul ofertei.

8. Durata contractului de furnizare

Durata contractului de furnizare va fi de 12 luni.

Executat
Sergiu Cotet _____

Cartușe filtrante Seria Claris ®

Cartuș din polipropilenă topită de mare consistență

- Structura poroasă îmbunătățește capacitatea de reținere a murdăriei
- E-core, un miez fibros extrudat, oferă o rezistență excelentă
- Proces brevetat unic
- Incinerare și eliminare ușoare și sigure ale cartușului
- Fabricat complet din polipropilenă
- Fără surfactanți, lianți sau adezivi
- Atestat (NSF)
- Sunt disponibile configurații de capăt cu ansamblu de arcuri metalice și din plastic

Specificații de performanță

Grad de filtrare
1, 3, 5, 10, 20, 30, 50, 75 microni (µm)

Presiune diferențială maximă
3,45 bard (50 psid) la 20°C (68°F)
1,72 bard (25 psid) la 60°C (140°F)

Presiune diferențială recomandată la înlocuire[1]
2,4 bard (35 psid)

Utilizarea la contactul cu apa și produsele alimentare
Contactați pentru a verifica dacă produsul respectă legislația națională și/sau cerințele regionale de reglementare pentru utilizarea la contactul cu apa și produsele alimentare.

Puritate
Cartușele nu utilizează surfactanți, agenți anti-statici, lianți și adezivi.

Specificațiile produsului

Materiale de construcție

Medii de filtrare:	Polipropilenă
Capace de capăt[2]:	Polipropilenă
Miez extins[2]:	Oțel inoxidabil
Miez extrudat:	Polipropilenă
Garnituri/Garnituri inelare[2]:	Elastomer siliconic, nitril, elastomer fluorocarbonic, EPDM, Santopren[3]

Dimensiuni (nominale)

Diametrul exterior:	6,4 cm (2,5 inch)
Diametrul interior:	2,7 cm (1,07 in)
Lungimi:	24,8 cm (9,75 in), 25,1 cm (9,875 in), 25,4 cm (10 in), 49,5 cm (19,5 in), 50,2 cm (19,75 in), 50,8 cm (20 in), 74,3 cm (29,25 in), 74,9 cm (29,5 in), 75,6 cm (29,75 in) 76,2 cm (30 in), 99,1 cm (39 in), 102 cm (40 in), 127 cm (50 in)

NSF

COMPONENTĂ

Acest cartuș filtrant din seria Claris este testat și certificat de NSF Internațional în conformitate cu standardele ANSI/NSF 42 și 61 destinate doar materialelor. Pentru mai multe informații referitoare la certificare, vă rugăm să contactați-ne.

[1] Cu condiția ca presiunea diferențială maximă să nu fie depășită în funcție de limitele de temperatură definite mai sus.
[2] Aceste componente nu sunt atestate de NSF.
[3] Marcă înregistrată a companiei Exxon Mobil Corporation.

Debarasare si depozitare deseuri: vezi secţiunea 13

SECŢIUNEA 7: Manipularea şi depozitarea

7.1. Precauţii pentru manipularea în condiţii de securitate

Măsuri de prevedere la manipulare

A se păstra ambalajul închis ermetic. Evitarea contactului cu ochi si cu pielea. A nu se inspira gazulfumułvaporii/aerosolii. Staţii de spălare a ochilor trebuie să fie amplasate în imediata apropiere. Trebuie asigurată o bună aerisire / aspirare la locul de muncă.

Avize privitoare la protecţia contra incendiilor şi exploziilor

Nu sunt necesare masuri deosebite.

7.2. Condiţii de depozitare în condiţii de securitate, inclusiv eventuale incompatibilităţi

Cerinţe faţă de încăperi de depozitare şi recipienţi

A se păstra ambalajul închis ermetic. Păstraţi/depozitati numai în containerul original.

Urmaţi legi şi reglementări pentru depozitarea şi utilizarea de materiale care sunt periculoase pentru apă.

Indicaţii privind depozitarea impreuna

Cerinţe pentru depozitarea în comun a substanţelor chimice trebuie respectate! (în Germania:. Regula tehnic 510 - Depozit de materiale periculoase în cisterne mobile)

Nu depozitati impreuna cu: Acid.
A se păstra departe de hrană, băuturi şi hrană pentru animale.

Informaţii suplimentare asupra condiţiilor de depozitare

Material necorespunzator pentru Recipientul: Metal usor.
Protejare fata de: ger.

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Alcalin curat pentru membrane.

SECŢIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecţia personală

8.1. Parametri de control

Valori limită de expunere profesionala pentru agentii chimici

Nr. CAS	Denumirea substantei	ppm	mg/m³	fib/cm³	Clasă	
1310-73-2	Hidroxizi alcalini exprimaţi în hidroxid de sodiu	-	1		8 ore	
		-	3		15 min	

Valori DNEL/DMEL

Nr. CAS	Denumirea substantei			
DNEL tip		Calea de expunere	Efect	Valoare
1310-73-2	sodium hydroxide			
Muncitor DNEL, pe termen lung		inhalativ	local	1 mg/m³
Consumator DNEL, pe termen lung		dermal	sistemic	11718 mg/kg g.c./zi
Muncitor DNEL, acuta		dermal	local	< 2 %
Muncitor DNEL, pe termen lung		dermal	sistemic	11718 mg/kg g.c./zi
Consumator DNEL, acuta		inhalativ	local	2,5 mg/m³
Consumator DNEL, pe termen lung		inhalativ	sistemic	5,7 mg/m³
Muncitor DNEL, pe termen lung		inhalativ	sistemic	2,1 mg/m³
64-02-8	etilendiaminotetraacetat de tetrasodiu			
Muncitor DNEL, acuta		inhalativ	sistemic	2,5 mg/m³
Muncitor DNEL, acuta		inhalativ	local	2,5 mg/m³
Consumator DNEL, acuta		inhalativ	sistemic	1,5 mg/m³
Consumator DNEL, acuta		inhalativ	local	1,5 mg/m³
Consumator DNEL, pe termen lung		oral	sistemic	25 mg/kg g.c./zi
Consumator DNEL, pe termen lung		inhalativ	local	1,5 mg/m³
Consumator DNEL, pe termen lung		inhalativ	sistemic	1,5 mg/m³
68515-73-1	D-Glucopyranose, oligomers, decyl octyl glycosides (no-longer polymere)			
Muncitor DNEL, pe termen lung		dermal	sistemic	595000 mg/kg g.c./zi
Muncitor DNEL, pe termen lung		inhalativ	sistemic	420 mg/m³
Consumator DNEL, pe termen lung		dermal	sistemic	357000 mg/kg g.c./zi
Consumator DNEL, pe termen lung		oral	sistemic	35,7 mg/kg g.c./zi
Consumator DNEL, pe termen lung		inhalativ	sistemic	124 mg/m³

Valori PNEC

Nr. CAS	Denumirea substantei	
Departamentul de mediu		Valoare
1310-73-2	sodium hydroxide	
Apă dulce		6,4 mg/l
Apă de mare		0,64 mg/l
Sediment de apă dulce		23 mg/kg
Sediment marin		2,3 mg/kg
Sol		0,853 mg/kg
64-02-8	etilendiaminotetraacetat de tetrasodiu	
Apă dulce		2,2 mg/l
Apă de mare		0,22 mg/l
Microorganismele din sistemul de epurare a apei		43 mg/l
Sol		0,72 mg/kg
68515-73-1	D-Glucopyranose, oligomers, decyl octyl glycosides (no-longer polymere)	
Apă dulce		0,176 mg/l
Apă de mare		0,0176 mg/l
Sediment de apă dulce		1,516 mg/kg
Sediment marin		0,152 mg/kg
Otravire secundara		111,11 mg/kg
Microorganismele din sistemul de epurare a apei		560 mg/l
Sol		0,654 mg/kg

Informaţii suplimentare de parametri de control

Pentru crearea / revizuirea MSDS au fost utilizate listele naţionale valide limite de expunere.

Informaţii suplimentare privind instalaţiile tehnice:
vezi capitolul 7. Nu sunt necesare alte masuri in afara acestora.

8.2. Controale ale expunerii

Controale tehnice corespunzătoare

In caz de manipulare deschisa trebuie utilizate echipamente cu aspirare locala. A nu se inspira gazulfumulvaporii/aerosolii.

Măsuri de igienă

Nu se va manca, bea, fuma, fuma, trage pe nas la locul de munca. Inainte de pauze si la terminarea lucrului se vor spala mainile. Evitarea inspirarii si contactul cu pielea si cu ochii. A se păstra departe de hrană, băuturi şi hrană pentru animale. Scoateţi imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Protectia preventiva a pielii prin folosirea unei creme protectoare.

Protecţia ochilor/feţei

Folosiţi ochelari de protecţie perfect adecvaţi (conform DIN EN 166) sau de protecţie a feţei.

Protecţia mâinilor

Purtaţi mănuşi de protecţie conform EN 374.

Material corespunzator:
NR (Cauciuc natural, Latex natural). (0,5 mm)
CR (policloropren, Cloropren cauciuc). (0,5 mm)
Butyl - cauciuc. (0,5 mm)
NBR (Nitril cauciuc). (0,35 mm)
FKM (fluorcauciuc). (0,4 mm)

timpul de patrundere (durata maxima de purtare): >= 480 Min.
Mănuşile trebuie să fie înlocuite imediat dacă apar semne de uzură arată în sus.
Manusi de protectie fata de produsele chimice trebuie alese cu grija in ce priveste designul lor in functie de concentratia si cantitatea substantei periculoase specifice locului de munca. In caz de utilizari speciale se recomanda probarea rezistentei la substante chimice a manusilor de protectie numite mai sus.

Material necorespunzator: Din piele sau materiale textile mănuşi.

Protecţia pielii

Îmbrăcăminte de protecţie Standard, rezistent la apa cu sapun sau cu detergent (lesie). Incaltaminte de protectie rezitenta la agenti chimici. În cazul în care pot apărea la contactul cu pielea, îmbrăcăminte de protecţie impermeabilizat ar trebui să fie purtate.

Protecţie respiratorie

Daca nu sunt posibile sau sunt insuficiente masuri de absorbtie sau de aerisire, trebuie sa fie purtata protectie respiratorie.

În caz de utilizare temporară sau nivelul de poluare unitate de filtrare respirator; în cazul celor mai intense şi de durată se va folosi un aparat de respirat autonom.
Aparat filtru combinat (EN 141).. Tip filtru ABEK-P2 sau ABEK-P3

Atenţie! Filtrele pot fi utilizate numai în cazul în care aerul de mediu inclus cel puţin 17 vol -% oxigen (O2).

SECŢIUNEA 9: Proprietăţile fizice şi chimice

9.1. Informaţii privind proprietăţile fizice şi chimice de bază

Stare fizică:	lichid	
Culoare:	brun	
Miros:	dupa: săpun	
pH-Valoare (la 20 °C):		13,2
Modificări ale stării		
Punctul de topire:		< -12 °C
Punct de aprindere:		nu aplicabile
Proprietăţi explozive		
nu exploziv.		
Proprietăţi de întreţinere a arderii		
Neinflamabil. Neoxidant.		
Densitate (la 20 °C):		1,088 g/cm³
Solubilitate în apă: (la 20 °C)		se poate amesteca

9.2. Alte informaţii

Alţi parametri fizico-chimici enumerate în anexa II la Regulamentul REACH 1907/2006 / CE nu sunt relevante sau nu au fost determinate.

SECŢIUNEA 10: Stabilitate şi reactivitate

10.1. Reactivitate

Nu apar reacţii periculoase la o manipulare şi depozitare corectă.

10.2. Stabilitate chimică

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

10.3. Posibilitatea de reacţii periculoase

Reactii exoterme cu: Baitz si acizi.

10.4. Condiţii de evitat

Nu sunt necesare masuri speciale.

10.5. Materiale incompatibile

metale usoare. Baitz si acizi.

10.6. Produşi de descompunere periculoşi

Dizolva aluminiul si zincul incet cu dezvoltare de hidrogen.

SECŢIUNEA 11: Informaţii toxicologice

11.1. Informaţii privind efectele toxicologice

ETAamestec testat

	Doză	Specii	Sursa
LD50, orală	> 5000 mg/kg	Sobolan	

Toxicitate acută

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
1310-73-2	sodium hydroxide				
	orală	LD50 2001 mg/kg	Sobolan	Informaţii de la furnizori	
64-02-8	etilendiaminotetraacetat de tetrasodiu				
	orală	LD50 1000-2000 mg/kg	Sobolan	Informaţii de la furnizori	
	dermică	LD50 > 5000 mg/kg	Iepuri	Informaţii de la furnizori	
	prin inhalare vapori	ATE 11 mg/l			
	prin inhalare aerosoli	LC50 1-5 mg/l	Sobolan (6h)	Informaţii de la furnizori	OCDE 403
68515-73-1	D-Glucopyranose, oligomers, decyl octyl glycosides (no-longer polymere)				
	orală	LD50 > 5000 mg/kg	Sobolan		OCDE 401
	dermică	LD50 > 5000 mg/kg	Iepuri		OCDE 402

Iritaţie şi corosivitate

Provoacă arsuri grave ale pielii şi lezarea ochilor.
In caz de inghitire exista pericolul perforarii esofagului si a stomacului (efect puternic coroziv).

Efecte de sensibilizare

Nu se cunosc efecte sensibilizante.

Efecte cangerigene, mutagene şi toxice pentru reproducere

Componente ale acestui preparat nu îndeplineşte criteriile de clasificare ca CMR din categoriile 1 sau 2.

STOT (toxicitate asupra organelor ţintă specifice) - expunere repetată

Contactul indelungat / repetat cu pielea o poate degresa si poate duce la dermatitis (inflamare). Acest lucru este valabil, sub formă de soluţie apoasă diluată.

SECŢIUNEA 12: Informaţii ecologice

12.1. Toxicitatea

Posibile efecte nocive asupra peşte, plancton şi a organismelor gorun din cauza pH-ului schimbare. Inainte de introducere unei ape reziduale in instalatia de decantare este necesara, de regula, o neutralizare.

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Doză	[h] | [d]	Specii	Sursa	Metodă
1310-73-2	sodium hydroxide					
	Toxicitate acută pentru peşti	LC50 40,4 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	Informaţii de la furnizori	
	Toxicitate acută pentru crustacea	CE50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna	Informaţii de la furnizori	
64-02-8	etilendiaminotetraacetat de tetrasodiu					
	Toxicitate acută pentru peşti	LC50 > 100 mg/l	96 h	Lepomis macrochirus	Informaţii de la furnizori	
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 > 100 mg/l	72 h	Scenedesmus obliquus	Informaţii de la furnizori	
	Toxicitate acută pentru crustacea	CE50 > 500 mg/l	48 h	Daphnia magna	Informaţii de la furnizori	
	Toxicitate pentru peşti	NOEC 36,9 mg/l	35 d	Brachydanio rerio	Informaţii de la furnizori	
	Toxicitate pentru crustacee	NOEC 25 mg/l	21 d	Daphnia magna	Informaţii de la furnizori	
68515-73-1	D-Glucopyranose, oligomers, decyl octyl glycosides (no-longer polymere)					
	Toxicitate acută pentru peşti	LC50 126 mg/l	96 h	Brachydanio rerio		DIN EN ISO 20345
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 > 10 - 100 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus		OCDE 201
	Toxicitate acută pentru crustacea	CE50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna		OCDE 202
	Toxicitate pentru peşti	NOEC 3,2 mg/l	28 d	Brachydanio rerio		OCDE 204
	Toxicitate pentru crustacee	NOEC > 1 mg/l				OCDE 202
	Toxicitate acută pentru bacterii	(> 560 mg/l)	0 h	Pseudomonas putida (6 h)		

12.2. Persistenţa şi degradabilitatea

Nu există date specifice de testare disponibile.

Nr. CAS	Componente			
	Metodă	Valoare	d	Sursa
	Evaluarea			
68515-73-1	D-Glucopyranose, oligomers, decyl octyl glycosides (no-longer polymere)			
		> 99,4	28	
	Usor biodegradabil (conform criteriilor OECD)			

12.3. Potenţialul de bioacumulare

Nu există date specifice de testare disponibile.

Coeficient de repartiţie n-octanol/apă

Nr. CAS	Componente	Log Pow
1310-73-2	sodium hydroxide	< 1
64-02-8	etilendiaminotetraacetat de tetrasodiu	-5,01
68515-73-1	D-Glucopyranose, oligomers, decyl octyl glycosides (no-longer polymere)	0,07

BCF

Nr. CAS	Componente	BCF	Specii	Sursa
64-02-8	etilendiaminotetraacetat de tetrasodiu	< 100		

12.4. Mobilitatea în sol

Nu există date specifice de testare disponibile.

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT şi vPvB

componentele din acest preparat nu indeplinesc criteriile pentru o clasificare ca PBT sau vPvB.

12.6. Alte efecte adverse

Nu există alte informaţii relevante.

Informaţii suplimentare

Nu lasati sa ajunga in sol/subsol. Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu.

SECŢIUNEA 13: Consideraţii privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deşeurilor

Îndepărtare a rezidurilor

Indepartarea conform reglementarilor autoritatilor. A nu se arunca la canalizare. Nu lasati sa ajunga in sol/subsol.

Îndepărtare a ambalajului necurăţat şi detergenţi recomandaţi

Ambalajele contaminate trebuie golite complet sa nu mai ramana resturi, si pot sa fie reutilizate dupa curatirea corespunzatoare Ambalajele care nu se pot curata trebuie debarasate. Indepartarea conform reglementarilor autoritatilor.

Agent de curăţare recomandate: Apă, dacă este necesar, cu agenţi de curăţare.

SECŢIUNEA 14: Informaţii referitoare la transport

Transport rutier (ADR/RID)

14.1. Numărul ONU:	UN 1719
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediţie:	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (sodium hydroxide)
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	8
14.4. Grupul de ambalare:	II
Etichete:	8
Cod de clasificare:	C5
Clauze speciale:	274
Cantitate limitată (LQ):	1 L
Cantitate eliberată:	E2
Categoria de transport:	2
Număr pericol:	80
Cod de restrictionare tunel:	E

Transport fluvial (ADN)

14.1. Numărul ONU:	UN 1719
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediţie:	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (sodium hydroxide)
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	8
14.4. Grupul de ambalare:	II
Etichete:	8

Cod de clasificare:	C5
Clauze speciale:	274
Cantitate limitată (LQ):	1 L
Cantitate eliberată:	E2

Transport naval (IMDG)

14.1. Numărul ONU:	UN 1719
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediţie:	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (sodium hydroxide)
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	8
14.4. Grupul de ambalare:	II
Etichete:	8

Marine pollutant:	NO
Clauze speciale:	274
Cantitate limitată (LQ):	1 L
Cantitate eliberată:	E2
EmS:	F-A, S-B
Grupă de segregare:	alkalis

Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numărul ONU:	UN 1719
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediţie:	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (sodium hydroxide)
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	8
14.4. Grupul de ambalare:	II
Etichete:	8

Clauze speciale:	A3 A803
Cantitate limitată (LQ) (avioane de pasageri):	0.5 L
Passenger LQ:	Y840
Cantitate eliberată:	E2

IATA-Instrucţiuni de ambalare (avioane de pasageri):	851
IATA-Cantitatea maximă (avioane de pasageri):	1 L
IATA-Instrucţiuni de ambalare (avioane cargo):	855
IATA-Cantitatea maximă (avioane cargo):	30 L

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

PERICULOS PENTRU MEDIU: nu

14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenţia MARPOL şi cu Codul IBC

nu se aplică

SECŢIUNEA 15: Informaţii de reglementare

15.1. Regulamente/legislaţie în domeniul securităţii, al sănătăţii şi al mediului specifice (specifică) pentru substanţa sau amestecul în cauză

Reglementări UE

2004/42/CE (COV):	0,0 %
Date referitoare la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III):	Nu se include in 2012/18/UE (SEVESO III)

Avize suplimentare

Produsul este clasificat si marcat conform reglementarilor UE sau in acord cu eventualele legi nationale.

Regulamente naţionale

Restricţiile privind ocuparea forţei de muncă:	Respectati restrictiile ocupationale conform Legii pentru protectia muncii juvenile (94/33/CE).
Clasă pericilitare a apelor (D):	1 - slabă contaminare a apei

15.2. Evaluarea securităţii chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranta substantelor din acest amestec.

SECŢIUNEA 16: Alte informaţii

Modificări

Această fişă tehnică de securitate conţine modificări faţă de versiunea precedentă în secţiunile: 2,3,4,5,8,9,12,13,14,15.

Conform frazelor H si EUH (Numat si text complet)

H290	Poate fi corosiv pentru metale.
H302	Nociv în caz de înghiţire.
H314	Provoacă arsuri grave ale pielii şi lezarea ochilor.
H318	Provoacă leziuni oculare grave.
H332	Nociv în caz de inhalare.
H373	Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.

Alte indicaţii

Material safety data sheets in languages other than German and English may be rewritten partially with the help of translation programs. We unfortunately can not guarantee for the correct translation , errors can sometimes occur, caused through incorrect translating of individual sentences. However the product classifications are correct and in accordance to current regulations. We recommend to request also an English spoken MSDS for direct comparison.
Fişelor tehnice de securitate în alte decât limba germană şi engleză poate fi rescris parţial cu ajutorul unor programe de traducere. Noi, din păcate, nu putem garanta pentru traducerea corectă, pot să apară uneori erori, cauzate prin traducerea incorectă a pedepselor individuale. Cu toate acestea, clasificarea produselor sunt corecte şi conforme cu reglementările în vigoare. Vă recomandăm să solicite, de asemenea, o limba engleză vorbită FTS pentru comparaţie directă.

Datele se bazează pe cunoştinţele noastre actuale, aceste nu reprezintă însă o asigurare a caracteristicilor produselor şi nu formează un raport contractual legal.
Din cauza varietate de utilizări posibile acestea nu exonerează utilizatorul de la testele proprii.
Informatiile din aceasta foaie informativa de siguranta corespund celor mai noi cercetari stiintifice in momentul tiparirii. Informatiile trebuie sa va dea reperele pentru manipularea sigura a produsului numit in aceasta foaie de siguranta in timpul depozitarii, prelucrarii, transportului si neutralizarii. Informatiile nu pot fi transferate asupra altor produse. In situatia in care produsul se amesteca sau se prelucreaza cu alte materiale, vagy megmunkálásnak vetik alá, az úgy készített új anyagra nem vihetők át ennek a biztonsági adatlapnak az adatai, amennyiben ebből nem adódik kifejezetten valami más.

(Datele substanţelor periculoase conţinute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranţă în vigoare a furnizorului anterior.)

Fişa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

SECŢIUNEA 1: Identificarea substanţei/amestecului şi a societăţii/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

RO Cleaner ecoC

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanţei sau ale amestecului şi utilizări contraindicate

Utilizarea substanţei/amestecului

agent de curăţare pentru membrane, pH acid

Utilizari nerecomandate

Nu se cunosc.

1.3. Detalii privind furnizorul fişei cu date de securitate

Societatea:
Numele străzii:
Oraşul:
Telefon:
E-Mail:
Internet:
Departamentul responsabil:

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgenţă:

SECŢIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanţei sau a amestecului

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Categorii de pericol:
Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor: Irit. oc. 2
Fraze de pericol:
Provoacă o iritare gravă a ochilor.

2.2. Elemente pentru etichetă

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Cuvânt de avertizare: Atenţie

Pictograme:

Fraze de pericol

H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

Fraze de precauţie

P280 Purtaţi mănuşi de protecţie/îmbrăcăminte de protecţie/echipament de protecţie a ochilor/echipament de protecţie a feţei.

P305+P351+P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiţi cu atenţie cu apă timp de mai multe minute. Scoateţi lentilele de contact, dacă este cazul şi dacă acest lucru se poate face cu uşurinţă. Continuaţi să clătiţi.

P337+P313 Dacă iritarea ochilor persistă: consultaţi medicul.

Observaţii suplimentare

Produsul este clasificat si marcat conform reglementarilor UE sau in acord cu eventualele legi nationale. Clasificarea este în conformitate cu listele actuale ale CEE, completate cu informaţii din literatura de specialitate tehnice şi informaţiile companiei.

2.3. Alte pericole

componentele din acest preparat nu indeplinesc criteriile pentru o clasificare ca PBT sau vPvB.

SECŢIUNEA 3: Compoziţie/informaţii privind componenţii

3.2. Amestecuri

Caracterizare chimică

Preparat apos de substanţe enumerate mai jos cu adaosuri inofensive.

Componenţi cu potenţial periculos

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare GHS			
5949-29-1	citric acid monohydrate			20 - < 50 %
	201-069-1		01-2119457026-42	
	Eye Irrit. 2; H319			

Asa cum afirma in frazele H şi EUH: vezi alineatul 16.

Informaţii suplimentare

Nu conţine SVHC-substanţe (substanţe de îngrijorare deosebită), în conformitate cu REACH.

SECŢIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Indicaţii generale

Dezbracati imediat imbracamintea contaminata, imbibata.
Cel care acorda prim-ajutor: sa fie atent la autoprotectie!

Dacă se inhalează

Se va avea grija sa se asigure o buna aerisire. În caz de probleme sau simptome persistente, trebuie consultat medicul.

În caz de contact cu pielea

După contactul cu pielea, spălaţi imediat cu mult Apa si săpun. Dezbracati imediat imbracamintea contaminata, imbibata. De disconfort continuu consulta un medic.

În caz de contact cu ochii

Clatiti imediat prudent si temeinic cu apa sau cu dusul pentru ochi. Scoateţi lentilele de contact, dacă este cazul şi dacă acest lucru se poate face cu uşurinţă. Continuaţi să clătiţi. Dupa aceea se merge la medicul de ochi.

Dacă este ingerat

Bea multa apa (300-500 ml) in inghitituri mici (efect de dilutie). NU provocaţi voma. Cereti imediat sfatul medicului.

4.2. Cele mai importante simptome şi efecte, atât acute, cât şi întârziate

Cele mai importante simptome şi efecte cunoscute au fost descrise în etichetarea produsului şi / sau în secţiunea 11. Alte simptome şi efecte importante nu sunt cunoscute.

4.3. Indicaţii privind orice fel de asistenţă medicală imediată şi tratamentele speciale necesare

Nu exista antidot specific. Prim ajutor, decontaminare, tratarea simptomelor.

SECŢIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare

Masurile de stingere corespund zonei. Produsul insusi nu arde.

Mijloace de stingere necorespunzătoare

Nu se cunosc.

5.2. Pericole speciale cauzate de substanţa sau de amestecul în cauză

Nu se cunosc.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

In caz de incendiu: Purtati aparat de protectie a respiratiei independent de aerul din mediul inconjurator.

Informaţii suplimentare

Apa folosita la stingere trebuie sa fie colectata separat. Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu.

SECŢIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauţii personale, echipament de protecţie şi proceduri de urgenţă

Păstraţi distanNă persoanele neprotejate. Se va asigura o aerisire suficienta. A nu se inspira gazulfumulvaporii/aerosolii. Evitarea inspirarii si contactul cu pielea si cu ochii. purtati echipament de protectie personal.

6.2. Precauţii pentru mediul înconjurător

Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu. Nu lasati sa ajunga in sol/subsol. Retineti apa de spalat contaminata si debarasati. În caz de scurgere în apele, sol sau sistemul de canalizare, autorităţile competente trebuie să fie informat.

6.3. Metode şi material pentru izolarea incendiilor şi pentru curăţenie

cantităţi mari: Dacă este posibil, pompa în recipiente adecvate şi de a efectua o re-utilizare. În cazul în care nu este posibil să se re-utilizare: Tratati materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea si depozitarea materialelor periculoase.
odihnă:/Cantităţi mici (< 0,5 litri): Se clăteşte cu multă apă. Dacă spălarea nu este posibilă: Se vor ridica cu material absoarbant pentru lichide (nisip, diatonit, substante care leaga acizi, absorbant universal). Tratati materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea si depozitarea materialelor periculoase.

6.4. Trimitere la alte secţiuni

Manipulare în siguranţă: vezi secţiunea 7
Echipament de protectie personal: vezi secţiunea 8
Debarasare si depozitare deseuri: vezi secţiunea 13

SECŢIUNEA 7: Manipularea şi depozitarea

7.1. Precauţii pentru manipularea în condiţii de securitate

Măsuri de prevedere la manipulare

A se păstra ambalajul închis ermetic. Evitarea contactului cu ochi si cu pielea. A nu se inspira gazulfumulvaporii/aerosolii. Trebuie asigurată o bună aerisire / aspirare la locul de muncă.

Avize privitoare la protecţia contra incendiilor şi exploziilor

Nu sunt necesare masuri deosebite.

7.2. Condiţii de depozitare în condiţii de securitate, inclusiv eventuale incompatibilităţi

Cerinţe faţă de încăperi de depozitare şi recipienţi

A se păstra ambalajul închis ermetic. Păstraţi/depozitati numai în containerul original.

Urmaţi legi şi reglementări pentru depozitarea şi utilizarea de materiale care sunt periculoase pentru apă.

Indicaţii privind depozitarea impreuna

A se păstra departe de hrană, băuturi şi hrană pentru animale.
Incompatibil cu: Alcalii (alcalii). Agent de oxidare.

Informaţii suplimentare asupra condiţiilor de depozitare

Material necorespunzator pentru Recipientul: Metal usor.
Protejare fata de: ger.

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Detergent acid pentru membrane.

SECŢIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecţia personală

8.1. Parametri de control

Valori PNEC

Nr. CAS	Denumirea substantei	
Departamentul de mediu		Valoare
5949-29-1	citric acid monohydrate	
Apă dulce		0,44 mg/l
Apă de mare		0,044 mg/l
Sediment de apă dulce		34,6 mg/kg
Sediment marin		3,46 mg/kg
Microorganismele din sistemul de epurare a apei		>1000 mg/l
Sol		33,1 mg/kg

Informaţii suplimentare de parametri de control

Pentru crearea / revizuirea MSDS au fost utilizate listele naţionale valide limite de expunere.

Informaţii suplimentare privind instalaţiile tehnice:
vezi capitolul 7. Nu sunt necesare alte masuri in afara acestora.

8.2. Controale ale expunerii

Controale tehnice corespunzătoare

Nu contine substante in cantitati peste limitele de concentratie, pentru care este stabilita o valoare limita la locul de munca.

Măsuri de igienă

Nu se va manca, bea, fuma, fuma, trage pe nas la locul de munca. Inainte de pauze si la terminarea lucrului se vor spala mainile. Evitarea inspirarii si contactul cu pielea si cu ochii. A se păstra departe de hrană, băuturi şi hrană pentru animale. Scoateţi imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Protectia preventiva a pielii prin folosirea unei creme protectoare.

Protecţia ochilor/feţei

Folosiţi ochelari de protecţie perfect adecvaţi (conform DIN EN 166) sau de protecţie a feţei.

Protecţia mâinilor

A se purta mănuşi corespunzătoare.

Material corespunzator:
NR (Cauciuc natural, Latex natural). (0,5 mm)
CR (policloropren, Cloropren cauciuc). (0,5 mm)
NBR (Nitril cauciuc). (0,35 mm)
Butyl - cauciuc. (0,5 mm)
FKM (fluorcauciuc). (0,4 mm)
PVC (Polyvinylchlorid). (0,5 mm)
timpul de patrundere (durata maxima de purtare): >= 8 h

Manusi de protectie fata de produsele chimice trebuie alese cu grija in ce priveste designul lor in functie de concentratia si cantitatea substantei periculoase specifice locului de munca. In caz de utilizari speciale se recomanda probarea rezistentei la substante chimice a manusilor de protectie numite mai sus.

Material necorespunzator:
Din piele sau materiale textile mănuşi.

Protecţia pielii

Îmbrăcăminte de protecţie Standard, rezistent la acizi. Incaltaminte de protectie rezitenta la agenti chimici. În cazul în care pot apărea la contactul cu pielea, îmbrăcăminte de protecţie impermeabilizat ar trebui să fie purtate.

Protecţie respiratorie

la utilizarea corecta si in conditii normale nu este neaparat necesara o protectie a respiratiei.

SECŢIUNEA 9: Proprietăţile fizice şi chimice

9.1. Informaţii privind proprietăţile fizice şi chimice de bază

Stare fizică:	lichid	
Culoare:	incolor	
Miros:	fara miros	
pH-Valoare (la 20 °C):		2,5
Modificări ale stării		
Punctul de topire:		< -7 °C
Punctul iniţial de fierbere şi intervalul de fierbere:		100 °C

Proprietăţi explozive

nu exploziv.

Proprietăţi de întreţinere a arderii

Neoxidant. Nu este inflamabil

Densitate:	1,1 g/cm³
Solubilitate în apă: (la 20 °C)	se poate amesteca
Vâscozitate / dinamică: (la 20 °C)	<5 mPa·s

9.2. Alte informaţii

Alţi parametri fizico-chimici enumerate în anexa II la Regulamentul REACH 1907/2006 / CE nu sunt relevante sau nu au fost determinate.

SECŢIUNEA 10: Stabilitate şi reactivitate

10.1. Reactivitate

Nu apar reacţii periculoase la o manipulare şi depozitare corectă.

10.2. Stabilitate chimică

Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.

10.3. Posibilitatea de reacţii periculoase

Reactii exoterme cu: Alcalii (alcalii).

10.4. Condiţii de evitat

Nu sunt necesare masuri speciale.

10.5. Materiale incompatibile

Alcalii (alcalii). Agent de oxidare.

10.6. Produşi de descompunere periculoşi

Nu se cunosc.

SECŢIUNEA 11: Informaţii toxicologice

11.1. Informaţii privind efectele toxicologice

ETAamestec testat

	Doză	Specii	Sursa
LD50, orală	> 5000 mg/kg	Sobolan	

Toxicitate acută

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
5949-29-1	citric acid monohydrate				
	orală	LD50 5400 mg/kg	Soarece	Informaţii de la furnizori	OCDE 401
	dermică	LD50 > 2000 mg/kg	Sobolan	Informaţii de la furnizori	

Iritaţie şi corosivitate

Provoacă o iritare gravă a ochilor.

Efect iritant pe piele: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Efecte de sensibilizare

nu este sensibilizant.

Efecte cangerigene, mutagene şi toxice pentru reproducere

Componente ale acestui preparat nu îndeplineşte criteriile de clasificare ca CMR din categoriile 1 sau 2.

SECŢIUNEA 12: Informaţii ecologice

12.1. Toxicitatea

Posibile efecte nocive asupra peşte, plancton şi a organismelor gorun din cauza pH-ului schimbare. Inainte de introducere unei ape reziduale in instalatia de decantare este necesara, de regula, o neutralizare.

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Doză	[h] | [d]	Specii	Sursa	Metodă
5949-29-1	citric acid monohydrate					
	Toxicitate acută pentru peşti	LC50 440 - 760 mg/l	96 h	Leuciscus idus (goldorfe)	Informaţii de la furnizori	
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 425 mg/l	96 h	Scenedesmus quadricauda	Informaţii de la furnizori	
	Toxicitate acută pentru crustacea	CE50 120 mg/l	48 h	Daphnia magna (72 h)	Informaţii de la furnizori	
	Toxicitate acută pentru bacterii	(> 10000 mg/l)	0,5 h	Pseudomonas putida	Informaţii de la furnizori	

12.2. Persistenţa şi degradabilitatea

Nu există date specifice de testare disponibile.

Nr. CAS	Componente			
	Metodă	Valoare	d	Sursa
	Evaluarea			
5949-29-1	citric acid monohydrate			
	OECD 301B	97%	28	
	Usor biodegradabil (conform criteriilor OECD)			
	OECD 301E	100	19	
	Usor biodegradabil (conform criteriilor OECD)			

12.3. Potenţialul de bioacumulare

Nu bioacumulare.

Coeficient de repartiţie n-octanol/apă

Nr. CAS	Componente	Log Pow
5949-29-1	citric acid monohydrate	-1,72

12.4. Mobilitatea în sol

Nu există date specifice de testare disponibile.

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT şi vPvB

componentele din acest preparat nu indeplinesc criteriile pentru o clasificare ca PBT sau vPvB.

12.6. Alte efecte adverse

Nu există alte informaţii relevante.

Informaţii suplimentare

Nu lasati sa ajunga in sol/subsol. Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu.

SECŢIUNEA 13: Consideraţii privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deşeurilor

Îndepărtare a rezidurilor

Indepartarea conform reglementarilor autoritatilor. A nu se arunca la canalizare. Nu lasati sa ajunga in sol/subsol. Aplicaţi agenţi de neutralizare.

Îndepărtare a ambalajului necurăţat şi detergenţi recomandaţi

Ambalajele contaminate trebuie golite complet sa nu mai ramana resturi, si pot sa fie reutilizate dupa curatirea corespunzatoare Ambalajele care nu se pot curata trebuie debarasate. Indepartarea conform reglementarilor autoritatilor.

Agent de curăţare recomandate: Apă, dacă este necesar, cu agenţi de curăţare.

SECŢIUNEA 14: Informaţii referitoare la transport

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

PERICULOS PENTRU MEDIU: nu

Alte Informatii utile

Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.

SECŢIUNEA 15: Informaţii de reglementare

15.1. Regulamente/legislaţie în domeniul securităţii, al sănătăţii şi al mediului specifice (specifică) pentru substanţa sau amestecul în cauză

Reglementări UE

2004/42/CE (COV): 0,0 %

Date referitoare la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III): Nu se include in 2012/18/UE (SEVESO III)

Avize suplimentare

Produsul este clasificat si marcat conform reglementarilor UE sau in acord cu eventualele legi nationale.

Regulamente naţionale

Restricţiile privind ocuparea forţei de muncă: Respectati restrictiile ocupationale conform Legii pentru protectia muncii juvenile (94/33/CE).

Clasă pericilitare a apelor (D): 1 - slabă contaminare a apei

15.2. Evaluarea securităţii chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranta substantelor din acest amestec.

SECŢIUNEA 16: Alte informaţii

Modificări

Această fişă tehnică de securitate conţine modificări faţă de versiunea precedentă în secţiunile: 3,8,12,13,15.

Conform frazelor H si EUH (Numat si text complet)

H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

Alte indicaţii

Material safety data sheets in languages other than German and English may be rewritten partially with the help of translation programs. We unfortunately can not guarantee for the correct translation , errors can sometimes occur, caused through incorrect translating of individual sentences. However the product classifications are correct and in accordance to current regulations. We recommend to request also an English spoken MSDS for direct comparison.
Fişelor tehnice de securitate în alte decât limba germană şi engleză poate fi rescris parţial cu ajutorul unor programe de traducere. Noi, din păcate, nu putem garanta pentru traducerea corectă, pot să apară uneori erori, cauzate prin traducerea incorectă a pedepselor individuale. Cu toate acestea, clasificarea produselor sunt corecte şi conforme cu reglementările în vigoare. Vă recomandăm să solicite, de asemenea, o limba engleză vorbită FTS pentru comparaţie directă.

Datele se bazează pe cunoştinţele noastre actuale, aceste nu reprezintă însă o asigurare a caracteristicilor produselor şi nu formează un raport contractual legal.
Din cauza varietate de utilizări posibile acestea nu exonerează utilizatorul de la testele proprii.
Informatiile din aceasta foaie informativa de siguranta corespund celor mai noi cercetari stiintifice in momentul tiparirii. Informatiile trebuie sa va dea reperele pentru manipularea sigura a produsului numit in aceasta foaie de siguranta in timpul depozitarii, prelucrarii, transportului si neutralizarii. Informatiile nu pot fi transferate asupra altor produse. In situatia in care produsul se amesteca sau se prelucreaza cu alte materiale, vagy megmunkálásnak vetik alá, az úgy készített új anyagra nem vihetők át ennek a biztonsági adatlapnak az adatai, amennyiben ebből nem adódik kifejezetten valami más.

(Datele substanţelor periculoase conţinute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranţă în vigoare a furnizorului anterior.)

Fişă tehnică de Securitate în conformitate cu Directiva (CE) nr. 1907/2006 (REACH)

SECŢIUNEA 1: Datele de identificare ale substanţei/compusului şi ale companiei/producătorului

1.1. Datele de identificare ale produsului

ROHIB K Română

1.2. Utilizări importante identificate ale substanţei/compusului şi contraindicaţii

Substanţă de dispersare Substanţe chimice pentru tratarea apei

Utilizarea substanţei/amestecului: Wasserbehandlungschemikalien, Dispergiermittel, Antiscalant für UO-Anlagen

1.3. Detalii ale furnizorului fişei tehnice
Furnizor (producător/importator/ utilizator/ distribuitor):

Telefon:

Fax:

E-mail (persoana competentă):

1.4. Număr de telefon de urgenţă
Dep. responsabil pt. informaţii:
Număr de telefon de urgenţă:

SECŢIUNEA 2: Identificarea riscurilor

2,1. Clasificarea substanţei sau a compusului
Clasificare conform Regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP):
-
Clasificarea conform Directivei 67/548/CEE sau a Directivei 1999/45/CE:
În conformitate cu directivele CE sau reglementările corespunzătoare naţionale referitoare la produs, acesta nu trebuie etichetat. Nu există riscuri care merită să fie menţionate. Vă rog să respectaţi întotdeauna informaţiile din fişa tehnică de securitate.
Alte menţiuni:
-

2.2. Elementele de pe etichetă

Etichetare (67/548/CEE/ sau 1999/45/CE):

Componente periculoase pentru etichetare:
-
Prevederi speciale referitoare la etichetarea anumitor amestecuri:
-

2.3. Alte pericole

Posibile efecte dăunătoare fizice-chimice:
-
Posibile efecte dăunătoare pentru fiinţe umane şi simptome posibile:
-
Posibile efecte dăunătoare pentru mediul înconjurător:
-

Nu se aplică.

SECŢIUNEA 3: Compoziţia/informaţii referitoare la ingrediente

Caracterizare chimică (preparare):
Amestec de substanţe, enumerate mai jos, cu adaosuri nepericuloase.

3.2. Amestecuri

Ingrediente periculoase:

Nr. CAS	Nr. CE	Denumire chimică:/ Nr. înregistrare REACH	Din (%)	Până la (%)	Unitate/ Conţinut	Simboluri de pericole	Fraze R	Nr. INDEX
37971-36-1	253-733-5	2-fosfonobutan-1,2,4-tricarboxilic acid		<20	% din greutate	C	34	
1310-73-2	215-185-5	Hidroxid de sodiu		<20	% din greutate	C	35	011-002-00-6

Text complet al frazelor R: vezi secţiunea 16.

Etichetare (CLP):

Nr. CAS	Nr CE	Denumire chimică:/ Nr. înregistrare REACH	Pictograme care indică pericolul	Cuvânt de semnalare	Declaraţii existenţă pericole
37971-36-1	253-733-5	2-fosfonobutan-1,2,4-tricarboxilic acid	GHS05	Pericol	290-319
1310-73-2	215-185-5	Hidroxid de sodiu	GHS05	Pericol	290-314

Text complet al frazelor -H: vezi secţiunea 16.

Informaţii suplimentare:
-

SECŢIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4,1. Descrierea măsurilor de prim ajutor
Informaţii generale:
Scoateţi persoana afectată din zona de pericol şi aşezaţi-o pe jos. În caz de accident sau stare de rău, adresaţi-vă imediat medicului (arătaţi instrucţiunile de utilizare sau fişa tehnică de siguranţă, dacă este posibil). Persoana care acordă prim ajutor: Atenţie la auto-protecţie!
După inhalare:
Scoateţi accidentatul la aer curat şi ţineţi-l la cald şi lăsaţi-l să se odihnească.
În caz de contact cu pielea:
După realizarea contactului cu pielea, spălaţi imediat cu o cantitate mare de apă şi cu săpun. Scoateţi-vă imediat toate hainele contaminate.
În cazul contactului cu ochii:
În cazul în care a intrat în contact cu ochii, clătiţi imediat cu multă apă pe care o lăsaţi să curgă timp de 10 până la 15 minute, ţinând pleoapele deschise. După finalizarea acestei operaţiuni, se va consulta un oftalmolog. Scoateţi lentilele de contact, dacă este cazul pentru a putea efectua mai uşor această operaţiune. Continuaţi clătirea cu apă.
După ingerare:
Clătiţi imediat gura şi beţi o cantitate suficientă de apă. Apelaţi imediat la asistenţă medicală, dacă nu vă simţiţi bine.

4.2. Majoritatea simptomelor şi efectelor importante, atât cronice cât şi cu întârziere
-

4.3. Recomandare de îngrijire medicală imediată şi de necesitatea realizării unui tratament special
Informaţii pentru medic:
-

SECŢIUNEA 5: Măsuri de prevenire a incendiilor

5.1. Mijloace de stingerea incendiului
Mijloace adecvate de stingere a incendiului:
Coordonaţi măsurile anti-incendiu cu locurile unde s-a răspândit focul. Produsul nu arde de la sine.
Mijloace de stingere care nu trebuie utilizate din motive de securitate
-

5.2. Pericole speciale asociate substanţei sau amestecului
Pericole speciale de expunere care provin de la substanţă sau prepararea acestuia, din produsele acestuia de ardere sau de la gaze care s-au eliberat:
-

5.3. Recomandări pentru pompieri
Echipament special de protecţie pentru pompieri:
Purtaţi aparat respirator independent şi îmbrăcăminte de protecţie împotriva substanţelor chimice.
Informaţii suplimentare:
Folosiţi jetul de apă pentru protecţia personalului şi la răcirea containerelor aflate în pericol. Apa folosită la stingere trebuie sa fie colectată separat. Nu deversaţi în canalizare sau în mediu acvatic.

SECŢIUNEA 6: Măsuri împotriva eliberării accidentale

6.1. Măsuri personale de precauţie, echipament de protecţie şi proceduri pentru situaţii de urgenţă

6.1.1. Pentru personal care nu se ocupă cu rezolvarea urgenţei
Precauţii personale:
Purtaţi echipament personal de protecţie. Purtaţi echipament personal de protecţie.

6.1.2. Pentru personal care lucrează la rezolvarea situaţiei de urgenţă

6.2. Măsuri de protecţie a mediului înconjurător
Nu deversaţi în canalizare sau în apele de suprafaţă.

6.3. Metode şi materiale în caz de contaminare şi curăţare
Metode pentru curăţare:
Absorbiţi folosind un material absorbant de lichide (de exemplu, nisip, pământ de diatomee, acid sau agenţi universali).

6.4. Trimiteri la alte secţiuni
Informaţii suplimentare:
-

SECŢIUNEA 7: Manipulare şi depozitare

7.1. Măsuri de precauţie pentru manevrarea în condiţii de siguranţă
Sfaturi pentru manipularea în condiţii de siguranţă:
Evitaţi contactul cu ochii şi cu pielea.

Contact cu pielea
Contact cu ochii
Măsuri de protecţie împotriva incendiului şi a exploziei:
-

7.2. Condiţii de depozitare în condiţii de siguranţă, inclusiv eventuale incompatibilităţi
Cerinţe faţă de încăperi de depozitare şi containere:
Păstraţi/Depozitaţi doar în containerul original. Cerinţe pentru încăperi de depozitare şi containere: Protejaţi împotriva îngheţului.
Indicaţii pentru depozitare comună:
-
Informaţii suplimentare cu privire la condiţiile de depozitare
-

7.3. Utilizare(-i) specifică(-e) finală(-e)
-

SECŢIUNEA 8: Controale de expunere/protecţie personală

8.1. Parametrii de control

Componente cu limite de expunere de profesie, respectiv cu limite biologice de expunere de profesie care necesită monitorizare:

Observaţii:
-

8.2. Măsuri de control a expunerii

8.2.1. Controale de asistenţă tehnică corespunzătoare
Măsuri tehnice:
-

8.2.2. Echipament de protecţie personală
Protecţia respiratorie: Dacă este folosit în mod corect şi corespunzător, nu este nevoie de protecţie respiratorie.
Protejarea mâinilor: Se vor purta mănuşi de protecţie testate.
Material adecvat: NBR (Cauciuc nitril).
Grosimea materialului din care s-au făcut mănuşile: 0,45 mm
Timp de penetrare (perioadă maximă de uzură): >480 Min.
Protecţia ochilor: Folosiţi ochelari de protecţie care se potrivesc perfect.
Protecţia corpului: Nu este necesară protecţia corpului.
Evitaţi contactul cu pielea, ochii şi îmbrăcămintea. Spălaţi-vă întreg corpul (duş sau baie). Protejaţi-vă pielea prin folosirea cremei de protecţie. Spălaţi-vă pe mâini între pauze şi după muncă.

Protecţie generală şi măsuri de igienă:
Mindeststandards für Schutzmaßnahmen beim Umgang mit Arbeitsstoffen sind in der TRGS 500 aufgeführt. Când folosiţi substanţa nu mâncaţi, beţi, fumaţi sau strănutaţi. Spălaţi-vă pe mâini între pauze şi după muncă. Protejaţi-vă pielea prin folosirea cremei de protecţie. Îmbrăcămintea de stradă ar trebui depozitată separat de îmbrăcămintea de lucru. Evitaţi contactul cu pielea, ochii şi îmbrăcămintea.
Scoateţi-vă imediat toate hainele contaminate.

8.2.3. Controale de expunere a mediului:

SECŢIUNEA 9: Proprietăţi fizice şi chimice

9.1. Informaţii cu privire la proprietăţile de bază fizice şi chimice

Starea fizică:	lichid
Culoare:	maro
Miros:	caracteristic

Informaţii importante de sănătate, siguranţă şi de mediu:

			Unitate			Metodă
pH:	6	- 6,5		la °C	20	
temperatura de fierbere/interval de temperatură de fierbere						*Metodă: nu se aplică*
Punct de aprindere (°C):						*Produsul / substanţa este anorganică.*
Inflamabilitate:	-					
Inflamabil spontan:	*Produsul nu este: Inflamabil spontan.*					
Caracteristici oxidante:	-					
Explozivitate:	*Produsul nu este explozibil.*					
Densitate:	1,210		kg/m³	la °C	20	
Solubilitate în apă (g/l):	999					
Viscozitate:						*Metoda nu se aplică*
Conţinut de solvent (%):						
Ingredient (denumire):	*apă*					

9.2. Alte informaţii

Informaţii suplimentare:
Solubilitate în apă (g/l): miscibil.

SECŢIUNEA 10: Stabilitate şi reactivitate

10.1. Reactivitate
-

10.2. Stabilitate chimică
-

10.3. Posibilitatea apariţiei de reacţii periculoase
-

10.4. Condiţii de evitat
-

10.5. Materiale incompatibile
Materiale de evitat: Substanţe puternic alcaline.

10.6. Produse periculoase de descompunere
Nu există date disponibile
Informaţii suplimentare:
-

SECŢIUNEA 11: Informaţii toxicologice

11.1. Informaţii cu privire la efectele toxicologice
Toxicitate acută:
Nu există date disponibile
Simptome specifice în studiile efectuate pe animale:
-
Efecte iritante şi corozive:
Nu este iritant.
Sensibilizant: Nu este sensibilizant.
Toxicitate la doze repetate:
-
Informaţii suplimentare:
-
Observaţii relevante pentru clasificare
-
Alte observaţii:
-
Note generale:
Clasificarea s-a efectuat în conformitate cu metoda de calcul a Directivei pentru Preparate (1999/45/CE).

SECŢIUNEA 12: Informaţii privind mediul

12.1. Toxicitate
Toxicitatea acvatică: Nu există date disponibile
Toxicitate terestră:
Nu există date disponibile
Efecte în instalaţii de canalizare:
-
Alte detalii:
Nu permiteţi infiltrarea în apele subterane şi canalizare. Nu permiteţi infiltrarea în sol/subsol.

12.2. Persistenţă şi capacitate de a se degrada
Metodă:
-

Alte detalii:
-

12.3. Potenţial de bioacumulare
-

Alte detalii:
-

12.4. Mobilitatea din sol
-

12.5. Rezultate ale evaluării PBT şi vPvB
-

12.6. Alte efecte secundare
Necesar de oxigen chimic (COD): -
Necesar de oxigen biochimic (BOD): -
Notă: -
AOX (mg/l): -
Notă: -
În conformitate cu formula sa, produsul conţine următoarele substanţe menţionate de Directiva 76/464/CEE:
-
Informaţii generale:
Nu permiteţi să ajungă în apele de suprafaţă sau canalizare. Produsul conţine halogen care nu este compus organic.

SECŢIUNEA 13: Considerente de eliminare a deşeurilor

13.1. Metode de tratare a deşeurilor
Recomandări:
Alocarea codurilor de identificare a deşeurilor/descrierilor de deşeuri trebuie efectuate în conformitate cu CEE, în funcţie de specificul industriei şi procesului. Notă: Codurile de deşeuri / denumirile de deşeuri sunt enumerate în conformitate cu EWC/ AVV.
Recomandări: -
Descriere: -
Denumirea deşeurilor: -

Ambalaj contaminat:

Recomandări:
Alocarea codurilor de identificare a deşeurilor/descrierilor de deşeuri trebuie efectuate în conformitate cu CEE, în funcţie de specificul industriei şi procesului. 150110
Metode pentru curăţare: Apă.
Denumire deşeu: -

SECŢIUNEA 14: Informaţii referitoare la transport

14.1. Transport terestru (ADR/RID)

Nume corespunzător de livrare: -
Notă: Nu este marfă periculoasă în sensul acestei reglementări de transport.

14.2. Ambarcaţiuni navigabile interne (ADN/ADNR)

Notă: -

14.3. Transport maritim (IMDG)

Notă: -

14.4. Transport aerian (ICAO-TI/ IATA-DGR)

Grup de ambalare: I
Notă: -

14.5. Informaţii suplimentare:

-

SECŢIUNEA 15: Informaţii de reglementare

15.1. Reglementări/ legislaţie referitoare la securitate, sănătate şi mediu, specifice pentru substanţă sau amestec
Informaţii privind limitările de lucru:
-
Störfallverordnung:
-
Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV): -
Clasa de pericol asupra apei: 1 **Sursă:** Anh. 4
Alte reglementări (UE):
În cazul contactului cu ochii, clătiţi imediat cu multă apă şi adresaţi-vă medicului. Purtaţi mănuşi corespunzătoare şi protecţie la ochi / faţă.

15.2. Evaluare siguranţă chimică

SECŢIUNEA 16: Alte informaţii

Surse de date:
-
Alte menţiuni:
Dezvoltare
E-mail (persoana competentă):

*** Datele schimbate în comparaţie cu versiunea anterioară:**
Divizie generală

Fraze relevante de tip R- şi H- (Număr şi text complet)

Fraze R	
R34	Cauzează arsuri.
R35	Cauzează arsuri severe.

Declaraţii existenţă pericole	
H290	Posibil să fie coroziv pentru metale.
H314	Produce arsuri grave ale pielii şi afectează ochii.
H319	Cauzează iritarea severă a ochilor.